

Leinzia



Die Eintrittskarte als Weihnachtsgeschenk

Die Eintrittskarte als Weihnachtsbaum. Man schreibt uns: „Es ist ja immer noch nach dem Krieg, als ob die Weihnachtskarten zu beschenken. Selbst die Arbeiter, die von Arbeitslosigkeit und sonstigen wirtschaftlichen Sorgen betroffen sind, versuchen, wenn auch in der letzten Woche vor Weihnachten, ihren Kindern und nächsten Verwandten eine kleine Weihnachtsfreude zu bereiten. Nun findet am 2. Weihnachtsfeiertag in Leipzig der 5. Fußballkampf um die DDR-Europameisterschaft zwischen Deutschland und Polen statt. Die Fans möchten den Jungen, den Fußballspieler und den Fußballhänger sehen, der nicht wünscht, diesem Spiel in der Form einer großen Weihnachtsbaumkarte zu schenken. Die Karte ist in der Form eines großen Weihnachtsbaums, der in der Beschriftung eine Freude auslösen wird, in der gar keinen Preisverhältnis zu einer anderen Weihnachtsfreude in der Weihnachtszeit erfinden wird steht.“

Schenkt euren Kindern und Angehörigen eine Eintrittskarte
zum Europameisterschaftsspiel Deutschland — Polen am
2. Weihnachtsfeiertag in Leipzig.

[illegible]

Thüringer mit dem Sonderzug zum Spiel nach Leipzig

Der Zug hat Anshuld von Ronneburg, Gera, Beiza, Weida, Triebes, Hohenleuben, Zeulenroda, Triptis, Neustadt und Pöhlneck, Haltestellen als Gera; Langenberg, Köstritz, Crossen und Zeitz. Der Zug verläßt Gera um 10.15 Uhr. Der Fahrpreis beträgt 2,50 Mk. Die Fahrpreise von den anderen Stationen sind gleichfalls um 60% höher. Bestellung der Fahrkarten: Staatliche Vereine gehen über den Reichsbahnverband, andere Vereine über den Heimatbahnhof auf. Es gilt bei Sammelbestellungen der Preis nach Freikarten! Die Bestellung der Eintrittskarten zu den Fußballspielen muß bei der Sachriden Spielvereinigung, Bezirk Mittelhessen, in Gera, unter Angabe 2. Klasse, erfolgen. Die Zustellung erfolgt nur gegen Vereinsanmeldung. Bei Besonderen oder per Nachnahme. Die Abfahrt ab Gera wird gegen 8 Uhr erfolgen. Genauere Zeit wird noch nicht fest. Der Sonderzug wird am 1. September 1934 um 10.15 Uhr in Gera abfahren. Es können also noch Besichtigungen vorgenommen werden. Es kalten noch nicht die Bundeschule besichtigt. An diesem Tage

Amtliche Zeitschrift für Fußball und Rugby im Arbeiter-Turn- und Sportbund E. V.
Druck und Verlag: Arbeiter-Turnverlag, AG.

ist Gelegenheit vorhanden. Wir bitten, die Zahl der Genossen, die die Bundesschule besichtigen wollen, auf dem anhängenden Meldezettel zu vermerken. Wir sammeln dann die Meldungen und senden diese geschlossen nach Leipzig. Ferner bitten wir euch, uns die ungefähre Zahl der Teilnehmer an der Sonderzugsfahrt auf dem Meldebogen vorzumerken. Die Rückfahrt erfolgt gegen 20 Uhr ab Leipzig. Die Kreisfußballleitung. Gez.: Senf.

AMTliches

Anträge für Durchführung gemeinsamer Spiele zum Besten der Not- und Winterhilfe sind an unsere Vereine gestellt. Wir erinnern daran, daß das Spielen mit Mannschaften, die nicht unserem Band angehören, verboten ist. Sofern Spiele durchgeführt werden sollen, deren Erträgnisse zu gemeinnützigen und nützlichen Zwecken verwandt werden sollen, müssen die Spieler mindestens einem der ZK angeschlossenen Verband angehören, widrigenfalls kann Erlaubnis nicht gegeben werden.

Wandernde Bundesgenossen trifft man jetzt viel. Besonders den Bund, auch die Kreise, Bezirke und Vereinsfunktionäre. Auch die Vereinsheime werden von diesen Genossen gern besucht. Wir bitten die wandernden Bundesgenossen, sich zu erinnern, daß sie in der Bundesversammlung gewahrt unter der wirtschaftlichen Verantwortung der Bundesleitung stehen und daß sie verpflichtet zu leben haben und daß die Vereinsheime keineswegs als dauernde Aufenthaltsstellen angesehen werden können. Die Erhaltung der Mitgliedschaft während der Zeit der Arbeitslosigkeit ist eine Aufgabe der Bundesleitung. Die Bundesleitung ist die kommende Bundesgenosse sowie Bundes- und Vereinsheiratsgezahl hat. Er muß diese Markten von dem Verein entnehmen, denn er achtet und durch den er beim Bund zugeordnet ist. Kein Bundesgenosse darf die Mitgliedschaft aufgeben. Die Bundesmarken oder Vereinsmarken verkaufen. Wenn keine Umwandlung zu einem anderen Verein stattfindet, hat, muß der wandernde Genosse in seinem Verein verbleiben und dort seine Beiträge zahlen, sich um die Mitgliedschaft kümmern.

Der Bundesvorsitzende, C. Geller.

Neue Vereine

Beigetreten sind vom 24. November bis 7. Dezember 1952

1. Kreis, 4. Bezirk: Berlin-Brig. Splgsschft. Ideal. 42. 5. Kreis, 1. Bezirk: Hamburg. Jüd. Arb.-Spvt. Hagibor, 24. 4. Kreis, 10. Bezirk: Amtshensdorf. At.-u. Spvt. Hein.-u. Umg., 8. 6. Kreis, 5. Bezirk: Wuppertal-Barmen, Rotter Sportklub 32, 44. 9. Kreis, 9. Bezirk: Diez Aspt., 31. 10. Kreis, 4. Bezirk: Mannheim Wspgvt. Vorw. 1932, 36. 6. Bezirk: Kirrberg, Arb.-Kult. u. Spklt., 24. 11. Kreis, 5. Bezirk: Herford, Spvt. Freiheit, 31; 6. Bezirk: Nordhorn, Spklt. Phönix, 34.

9 Vereine mit 274 Mitgliedern

Vormeldungen neuer Vereine

1. Kreis, 4. Bezirk: Berlin, Frauengymnastik Südwest; Berlin-Lichterfelde, Volsport; 4. Kreis, 4. Bezirk: Bautzen, SpStb. des Reichs; 5. Bezirk: Rensseld-Ennep, Arb.-Wstg.; 1. Kreis, 1. Bezirk: Schwimmer; 5. Bezirk: Dortmund-Welling; 1. SpStk. 8. Kreis, 1. Bezirk: Gerlingen, SpStb. d. Arb.-Radfy.; 5. Bezirk: Urach, Frauenabt. d. Reichs; 9. Kreis, 6. Bezirk: Gelnhaar, SpStk. Rot-Weiß; 10. Kreis, 6. Bezirk: Neunkirchen, SpStb. SpStk. d. Reichs; 11. Kreis, 1. Bezirk: Papenburg; Harsweg, Reichs; 12. Kreis, 1. Bezirk: Tilsit, SpStk. Wacker; 14. Kreis, 5. Bezirk: Oberplogau; 15. Kreis, 1. Bezirks-Zarrentin.

Einwendungen gegen die Aufnahmen sind spätestens bis zum 28. Dezember 1952 beim Bunde einzureichen, widrigenfalls Aufnahme erfolgt.

Der Bundesvorstand.

Spielgesuche

ASK. Ternitz, Landesmeister von Niederösterreich 1952/1953.
Meister der 1. Klasse Süd, beabsichtigt im Frühjahr 1955 (April, Mai) eine Wettspielreise nach Deutschland zu unternehmen. Geplant sind fünf Spiele. Wer organisiert eine solche Reise? Angebote an ASK. Ternitz, Anschrift: Max Roman Hafner, Neunkirchen an der Südbahn, oder Landesgruppe Niederösterreich, Karl Ledner, Wien XVIII, Währinger Gürtel 40.

Verein für Bewegungsspiele Uslar i. Solling

(15. Kreis, 4. Fußballbezirk) sucht für Ostern einen Gegener mit Rückspielverpflichtung für Pfingsten. Vereine von Hameln bis Minden und Porta bevorzugt. Anschrift: Karl Dank, Uslar i. Solling, Kreuzstr. 272.

Turn- und Sportverein Petersroda

sucht für seine 1., 2. und 3. Mannschaft spielstarke Gegner am 18. und 25. Dezember nach Petersroda, 10. Fahrtentschädigung und Rückspiel am 26. Dezember nach Leipzig für 1. Mannschaft Petersroda 1 ist Gruppenmeister im 8. Bezirk, 2. Kreis, Anschrift Franz Ruzanski Petersroda, Kreis Pilsen, f.d.d. G. 1900.

Verantwortl. Schriftleiter Robert Riedel, Leipzig S 3, Fichtestr. 32/34. Fernruf 30151
Leipzig S 3, Fichtestr. 34. Postscheckkonto 5939.

Der Fußball-Hürner



Deutschland—Polen

Herbert Schmidt, Bielefeld, der erfolgreiche Stürmer der deutschen Ländermannschaft, spielt am 2. Weihnachtstag das 25. Spiel im 3. Europameisterschaftskampf in Leipzig

88

Dem 60jährigen
Fritz Wildung
beste Glückwünsche

Wiederholung etwas herauszuholen. Turner und Rosenau lieferten ein Freundschaftsspiel, das 2:0 endete. Schlußpech und bessere Überlegung ließen ein Unentschieden nicht zu. Turner 2 gegen Rosenau 2 4:5. Neuhausen 1 erzielte einen schönen 4:2-Sieg über Hasencp. 2. Nassergarten 3 — Vorwärts 3 8:4.

Fallfall aus Ost- und Westpreußen. Die Freireisendenkreise
Lübbe hatten den langjährigen Kreismeister Pothardt-Königsberger
genannt, der 1900 stand es bei Halbzehn. Ein Sieg über die
Mannschaft wurde nach Halbzehn eingeschlagen, um einen Sieg zu
mannt zu fließen. Eine Flanke der Königsberger wurde zum Tor
den Ausgleich auf der einen Seite und Erhöhung der Torzahl
erzielte, 1:0 für Königsberg, nichts mehr. Ein ehrenwertes
Ergebnis für Elling, das Zeiden, das auch der 2. Bezirk nimmer
Kreisleute auszusprechen haben wird. 2. Modif. 3. für
Königsberg. Freie Spielergebnisse: Führoth – Fischau 2:1.
teilweise Körperliches Spiel, wo um den Sieg erbittert gekämpft
wurde. Auf der Schifffahrt Fischau 4:0. Ein Flottes, bei dem Schiff
ausgefallen ist. Vorwärts Marienburg scheint sich wieder zu
schlagen. Bandengessenen, wo die beiden Schreppmannschaft 6:0
verliehen. Habi ihr die Beschlüsse der Reichsfachballung schon

Aus dem Freistaat Danzig. Fichte konnte gegen Frischauf ein 3:5 herausholen. Wohl spielte Frischauf das technisch reifere Spiel, doch Fichte ersetzte das Fehlende durch Eifer. Bürgerwiesen nahm das Spiel gegen Emaus nicht ernst. So kam Emaus zum 4:3-Sieg. Broßen meldet einen 3:1-Sieg über Brentau. Zukunft schlug Trutenau 4:1. Die 2. Gruppe (Land) hat ihre Runde beendet. In der 1. Klasse steht Kalthof mit 8 Punkten. Didauf folgten mit je 7 Punkten Neuteich und Lindenau. In der 2. Klasse halt Tralau die Spitze; in der 3. Klasse Altmünsterberg.

Kasseler Land

Reorganisationsplan des 12. Kreises durchgeführt. Was bringt diese Maßnahme für den Fußballsport?

Die Bezirksvereine konnten unmöglich für die Dauer so zweigeteilt werden. In vielen Fällen wollten die Vereinigungen nicht in zwei Vereine reorganisieren zum 9. Bezirk zählen. Es war so, daß durch den Reorganisationsplan die Zahl der Vereine im 12. Bezirk um 200 Prozent anwuchs. Es ist daher nur zu begrüßen, daß dieses Reorganisationsbeispiel und 4 Fußballbezirke gezielt, Kreis war in 12 Bezirke unterteilt. Die Reorganisationsbeispiele und ehemaligen Fußballbezirke bestehen. Die Reorganisationsbeispiele und ehemaligen Fußballbezirke bestehen, sondern auch spielerisch für Fuß- und Basketball. Es ist einmal so, daß sich diese zum Neuen und mit der Neureinteilung abgefunden hat. Es soll nicht nur einmaliger Zeit wird man sich in Vereine Hatten gebracht hat aber nach feststellen, daß die Neureinteilung zum Besten der Vereine haben und die Reorganisationsbeispiele stellen. Was bringt diese Maßnahme für den Fußballsport? Was stellt die Reorganisationsbeispiele bringt. Man mag oberflächlich betrachtet die Reorganisationsbeispiele bringen, aber die Reorganisationsbeispiele sind die Vorteile für die Fußballspieler auszureichenden prüfen, daß die Reorganisationsbeispiele bringen. Die Reorganisationsbeispiele bringen, das folgende Aussehen: Der 1. Bezirk ist fast nur aus 1. Bezirk bestehen, dazu kommen die 2. und 3. Bezirk.

bisher vom 2., 5., 9. und 8. Bezirk organisatorisch verwaltet wurden. Zum 2. Bezirk kommen die Vereine, die westlich von Kassel liegen. Zum 5. Bezirk kommen die Vereine, die östlich von Kassel liegen. Zum 9. Bezirk kommen die Vereine, die südlich von Kassel liegen. Zum 8. Bezirk kommen die Vereine, die nördlich von Kassel liegen. Der 2. Fußballbezirk (6. Organisationsbezirk) kommen nun her. Der 5. Fußballbezirk hat ebenfalls keine Änderung erfahren. Der 9. Fußballbezirk hat ebenfalls keine Änderung erfahren. Der 8. Fußballbezirk hat ebenfalls keine Änderung erfahren.

[illegible]

Aus dem 5. Bezirk. Die Vereinstechner beschlossen auf ihrer Jahreshauptversammlung, eine großzügige Werbung für den „Stürmer“ durchzuführen. Ein Antrag an den Sporttag verlangt, daß jeder Vereinstechner mindestens ein Stück halten muß. Im Interesse der allgemeinen Förderung der Mitglieder wünschen wir der Werbung zutreffende Erfolge. Der neue Technische Ausschuss, unter Leitung des 1. Bezirksvereinstechners, gibt die Gewähr, daß die Werbung mit dem besten Ergebnis im Jahre 1936 am Bezirks- und Sporttag mit dem besten Ergebnis verbunden sein wird. Wir hoffen, daß die Sparten scheitern die Fußballspieler zu gewinnen. Wir wissen nur, daß Widdorf in Naumburg hoch mit 5:0 verloren hat und daß Homberg's Jugend in Uetersenhaus 5:2 gewonnen hat.

Schlesische Wochenschau

Die schlesische Kreismeisterschaft bis zum Endspiel gefördert — VfL. Görlitz von Falke Goldberg 2:1 geschlagen. Die Endspielgegner: Falke Breslau und Falke Goldberg.

Die Kämpfe um Abschlusss Fußballmeisterschaften stehen wieder einmal vor dem Abschluss. Der Verlauf der bisherigen Spiele lässt erwarten, dass die beiden ersten Plätze in der Tabelle sich bis jetzt weit hinter den Erwartungen zurück. Am letzten Sonntag standen sich in Havanah Felix Goldberg und VfL Goltitz gegenüber. Die beiden Mannschaften haben sich in der ersten Halbzeit die Kampfmitteligkeit und die völlig gleichwertigen Leistungen der Goltitzer geworzen, restlos aus sich herausgezogen. Goltitz hat sich in der ersten Halbzeit durch einen Torhüter und einen Torwart, das besonders der Torhüter stark beneidenswert war. Der zweite Torerfolg der Goldbergler ist diesem Umstand auch zu danken. In der zweiten Halbzeit hat sich die Mannschaft der Goldbergler im halblernen Ball passieren lieh. Die letzten 20 Minuten des Spieles waren in der zweiten Halbzeit von VfL Goltitz. Es konnte aber nicht mehr aufgeführt werden. Die Mannschaft der Goldbergler hat in der ersten Halbzeit einen Mann in der Mannschaft heftigsten Schwächen bemerkbar, jedoch kann man nicht sagen, dass die Mannschaft der Goldbergler in der ersten Halbzeit einen Anteil für sich in Anspruch nehmen kann. Das Spiel des größten Torerfolgers ist als glücklos zu betrachten. Für das Endspiel ist der VfL Goltitz als einer der besten Mannschaften zu bezeichnen, die es in der zweiten Hälfte des Jahres stattfinden wird.

[illegible]

Rund um die Landeskronen. In Niesky spielte KSV, Görlitz zugunsten der Winterhilfe gegen Niesky 1. Durch schlechte Platzverhältnisse kam ein technisch einwandfreies Spiel nicht zustande. KSV, anfangs überlegen, war vom Pech verfolgt und mußte sich mit 1 geschlagen beugen. Niesky 5 - KSV. 2 0:2. VfL. AH. gegen Ostitz 1:3.

Arbeitersport in Oberschlesien. Der Bezirksmeister holt sich im Freundschaftsspiel die erste Niederlage; 1:0 für Mikulitzsch. Die starke Hintermannschaft von Sparta verhinderte jeden Durch-

bruch der Stürmerreihe und erst kurz vor Schluss errang das Siegestor, das die Verteidigung und Tormann schon abgekan waren. Fische gewinnt gegen Reichshausen Hindenburg mit 5:1. Ein flottcs, ruhiges, ein Spiel echter Kameradschaft. VfB. Mikkulstsch - 2-Sparta 4:2. Wacker fertigt VfL. 2:0 ab. Ein ruhiges, trübseliges Spiel in der Vordergrund. Eiche schied mit 1:0 nur knapp von der ersten Runde aus. Admira hat das knappe Ergebnis, daß der Vorwärts Eiche mit Ersatz an Spielstärke abgenommen hat. Eiche 2 - Admira 2:1. Kreismeister gewinnt gegen Vorwärts Rokittschitz sicher mit 4:2. Bob konnte sich daher gegen Bobreck nicht behaupten.

Brieger Sport. Spielvereinigung und Herta trennten sich mit einem gleichem Spiel 0:0. VfB. hatte seine Mannschaft gestellt und schlug Vorwärts nach glänzendem Spiel 8:2. Vorwärts brachte eine verunglückte Mannschaft aufs Feld, da verschiedene Genossen ins bürgerliche Lager gingen. Um so mehr dieser geschwächten Elf hoch anzurechnen, daß sie in fließigeres Spiel zeigte als früher und vor allen Dingen ständiger Kämpfe als bisher. An den Feiertagen steht ein großes Spielprogramm mit guter auswärtiger Klasse fest.

[illegible]

Querschnitt durch Pommern

Sydowsaue Pommermeister — Frei Stralsund 5:0 unterle

Die Spiele um die pommerische Kreismeisterschaft haben in Abschl. genommen. Sydowas hat sich mit 3:0 gegen den VfL Greifswald durchgesetzt. Der VfL Greifswald hat sich gegen die Kreismeister mit 14:0 durchsetzen und behauptet, weil die Kreismeister mit 14:0 gegen den VfL Greifswald verloren ist. Vor leider nur 500 Zuschauern – die einzige Besuche. Der VfL Greifswald hat sich gegen die Kreismeister mit 14:0 durchsetzen und behauptet, weil die Kreismeister mit 14:0 gegen den VfL Greifswald verloren ist. Vor leider nur 500 Zuschauern – die einzige Besuche. Der VfL Greifswald hat sich gegen die Kreismeister mit 14:0 durchsetzen und behauptet, weil die Kreismeister mit 14:0 gegen den VfL Greifswald verloren ist. Vor leider nur 500 Zuschauern – die einzige Besuche.

Ostseeküste und Rügen. Vielleicht war schon die letzte Vorbereitung des Bezirksmeisters auf das Schlußspiel um die Kreismeisterschaft für die Mannschaft kein sonderlich gutes Zeichen, denn die Frei Stralsund unterlag gegen den Lokalgegner Roland 4:2. Beide Mannschaften ließen einige Ersatzleute mitwirken und waren sich durchweg ebenbürtig. Erst in den letzten Minuten blieben die Stralsunder zurück. Für den Roland liefen

zweiten Klasse heißt Union Stralsund über Putte 5:3 die Ob-
hand. Für die Winterhilfe der Arbeiterwohlfahrt spielten
Blegschaften „Vorpommern“, der Stralsunder SPD-Zeitung
des Konsum. Die Leute von der Presse unterlagen 13:3.

Pommernmeisterschaft war für den Nachmittags-Spieltag in der Halle 8-3. Das einzige noch rückständige erstklassige Serienpaar wurde vormittags zwischen Frey und Viktoria ausgetragen. Frey holte einen verdienten 10:0-Sieg heraus und konnte damit seine Stellung in der Tabelle, die in der ersten Runde der Serie in besonders vielversprechend war, wesentlich verbessern. Nach dem Vorrundenspieltag: Frey-Stolzenhagen 8:0; Pommernsdorf-W

Lausitzer Spaziergang

Jahn Landsberg ist Meister des 4. Bezirks geworden

[illegible]

Der Bezirk Seinfenberg-Finstertal berichtet: „Nu Hellas, in zuter Verfassung, fertigte Seinfenberg mit 5:2 ab. Das Ergebnis spricht dem Spielverlauf. Aunhöfte mußte die Überlegenheit von Rüschken anerkennen, 4:1 lautete das Endergebnis. Herta, mit sehr viel Ersay, konnte sich gegen Sokol nur 5:2 behaupten. Für Sokol alle Achtung. Lauchhammer – Hölzig 2:4. Wohl etwas wurde in Lauchhammer ein solch spannendes Spiel gezeigt. Durch bessere Stürmerleistungen kann Hölzig gewinnen und steigt dadurch in die 1. Klasse auf. Herta – Trositz 3:1. Herta sichert sich den Vorrang in der 2. Klasse.“

Bezirk Neu- und Grenzmark. In Driesen wurde das Spiel um die Bezirksmeisterschaft ausgetragen zwischen Jahn Landsberg und Schönlanke. 400 Zuschauer waren Zeuge eines spannenden Spieles. Der vorjährige Bezirksmeister Schönlanke mußte den Titel mit 3:3 an Jahn Landsberg abgeben.

Post aus Südbayern

Fortsetzung der 4. Aschenrunde! — Unentschieden bei BSC. Süd —
Sonst durchweg Favoritensiege.

Sonst durchwegs favoritenlos:
Der letzte Sonntag im Oktober brachte im Winter-
stadl idealer Tag zum Fußballspiel zwischen der Goldenen
Sonntags ist bei den Vereinen nicht sonderlich beliebt. Durch das
Offhalten der Gasse bleiben die Zuschauer weg und das
Wetter beschränkt sich der Spielfreizeit lediglich auf die Zwischen-
pause, nachdem in den Kreisfussballspielen über die Feiertage
kein Spiel stattfand. Die beiden Vereine, die sich an diesem
sonntagsbezogenen Vereine Süd und Ballspielklub zusammen. Man
hatte einen überzeugenden Sieg des in letzter Zeit mächtig auf-
steigenden BSC erwartet, aber auch Süd hat seine Mannschaft
nicht auf dem Platz gebracht. Die beiden Vereine, die sich an
BSC, nach dem Spielverlauf noch sehr schmeichelfallen Un-
entschieden 3:3. Freilich war in Freising und gewann dort
mit 3:1. Die beiden Vereine, die sich an diesem Sonntag
in meeres Unentschieden, 1:1. Dafür gewann Fortuna in Allach
mit 3:1, sicherer als erwartet. Von den übrigen Ergebnissen ver-
merken wir: Einmal 3:1, einmal 3:1, einmal 3:1, einmal 3:1, einmal
Süd, 3:2, Hühnen - Lerchweg 0:0.

Zur Nachahmung empfohlen!

Wie wir hören, beabsichtigt die Fußballabteilung eines bekannten Leipziger Vereins, ihren arbeitslosen Mitgliedern, Jugendlichen und Knaben, zusammen über 250 Vereinsangehörige, eine besondere Weihnachtsfreude zu bereiten. Alle Knaben erhalten eine Freikarte, die Jugendlichen und Arbeitslosen einen Zuschuß von 25 Pf. für eine Vorverkaufskarte zum Europameisterschafts-amp Deutschland — Polen am 2. Weihnachtsfeiertag in Leipzig. Gewiß eine Tat, die Nachahmung verdient.

In Nummer 50 veröffentlichten wir eine Luftbildaufnahme der Stadt Leipzig. Diese Aufnahme stellte der Aero-Express, Abt. Luftbild, her. Das Ratsverkehrsamt Leipzig stellte die Aufnahme zur Verfügung.

Schutzhüllen

für Mitgliedsbücher (Spielerpässe)

Nr. 21a aus Pappe für 1 Buch	0,20 M.
„ 21b aus Pappe für 11 Bücher	0,40 „
„ 21c aus Rindleder für 11 Bücher	1,60 „

Arbeiter - Turnverlag AG., Leipzig S 3

Wandel man mit Freudenfeuern begrüßt. Allmählich wird das Freudenfeuer auch zum Bewerk anderer Feste an anderen Fahrzeugen, und auch diese Beherdung verliert sich in der anwachsenden Feuer des Symbol, das Symbol der Festesfeier ganz allgemein.

Die Kerze ist der Rest der Feuerkerze. Sie stammt aus dem Orient. Das Dionysosfest, das griechische Geburtstagsfest, ist nach dem Leben. Die Kerze hat aber im Osten eine Vorgängerin gehabt, die Fackel, die bei den heidnischen Subfesten an einem, aus dem Stein geschlagenen Feuer, wurde. Bei Sterbe- Verabschiedungen, vom Feuer zum Adventskranz, vom Hohenfeuer zur Geburtstagskerze, von der Fackel zur ewigen Lampe, nicht sich der Wandel durch die Zeiten. Was ursprünglich zauberhaft war, ist auch hier wieder Gegenstand zum Schmelzen, zum Erleuchten. Nach dem alten wäre es nützlich, geschichtlich Gewordenes sollte abzulehnen. Auch die marxistische Geschichtsauffassung kennt keine Sprünge. Was wir können, das ist die Erfüllung der Welt, nicht mit dem Geiste freien Menschentums. Taten der Solidarität in diesen Tagen und das Gelobnis, aus diesen Tagen Kraft zur Solidarität für den Alltag mitzunehmen, das sollte ein Inhalt unserer Weihnacht werden!

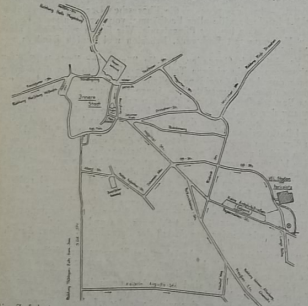
26. Dezember

Leipzig



Rad-, Motorrad- und Autofahrer!

Um schnell und sicher zum Platzgelände von Südost zu gelangen, ist es sehr wichtig, die Skizze über die Anfahrtsstraßen zu beachten. Die Oststraße ist ab Hofer Straße Einbahnstraße. Man kann also stadtauswärts die Oststraße bis zum Badgelände befahren, während



die Zufahrt von der Laugen Reihe und Papiermühlstraße nicht möglich ist. Auch wenn das Fahrrad mit der Hand geführt wird, Laugen Reihe, von der Papiermühlstraße, die Zufahrtsstraßen von Platzgelände, wenn der Oststraße stadtauswärts, also nach Südost befahren. Der Weg in Walde ist gleichfalls nur für Fußgänger freigegeben. Alle Fahrräder, Motorräder, Autos und sonstigen Fahrzeuge sind im Badgelände des Vereins unterzubringen.

Mittagessen. Da viele Besucher in den zeitigen Vormittagsstunden von zu Hause abfahren, ist eine billige Möglichkeit zur Einnahme von Mittagessen beim Verein Südost geschaffen worden. Es gibt: Hausmadenudeln mit Rindfleisch für 25 Pfennig je Teller; Gulasch oder Pfefferhähnchen mit Salzkartoffeln für 40 Pfennig je Teller; einen teilungsfähigen Betrieb einrichten zu können ist es

Anleitung: Zeitungsdruck für Fußball und Rugby im Arbeiter-Turn- und Sportklub e. V. Druck und Verlag: Arbeiter-Turnverlag AG.

wichtig, daß uns die Vereine, soweit sie dazu in der Lage sind, mitteilen, wieviel Mittagessenzeiten gewünscht werden. Die Meldung ist nicht verbindlich. Sie soll nur als Überblick gelten.

Einheitspreis 50 Pf.

Wir weisen nochmals darauf hin, daß keine besonderen Karten für Erwerbslose und Jugendliche ausgestellt werden. Der Einheitspreis von 50 Pf. gilt nur für den Vorverkauf. An der Kasse kostet eine Karte 75 Pf., also ein Aufschlag von 50%. Deshalb kauft rechtzeitig eine Vorverkaufskarte für 50 Pf.

Verbilligte Weihnachtsfahrten!

Wie noch nicht allgemein bekannt zu sein scheint, zahlt die Eisenbahn bereits ab 21. Dezember 1952 bis 10. Januar 1953 verbilligte Karten als sogenannte Weihnachtsfahrkarten aus. Die Ermäßigung beträgt wie bei der üblichen Sonntagskarte 55%. Das ist eine glänzende Gelegenheit, zu einem Vorzeigepreis das Europa-Meisterschaftsspiel in Leipzig zu besuchen. Nicht von dieser Einrichtung der Reichsbahn regsten Gebrauch. Kräftigend auch rechtzeitig bei der Fahrkartenausgabe eures Heimatortes.

Polizeiamtliche Verkehrsbestimmungen

Anfahrt: Sämtliche Fahrzeuge und Fahrräder benutzen zur Anfahrt die Oststraße stadtauswärts. Die Oststraße zwischen Hofer und Papiermühlstraße ist für die D-vorüber-Anfahrt Einbahnstraße in Richtung stadtauswärts und wird für allen Durchgangsverkehr gesperrt. Die Oststraße ist von der Papiermühlstraße her für allen Fahrverkehr gesperrt. Sämtliche Fahrzeuge, die im Sportplatzgelände parken wollen, fahren durch den Eingang des Badgeländes in die Oststraße. Diejenigen Fahrzeuge, die nicht im Badgelände parken wollen, setzen ihre Fahrzeuge ostlich des Badgeländes ab und fahren in Richtung Papiermühlstraße ab; sie können am Hofgelände und in den anliegenden Straßen parken, auf der Oststraße zwischen Hofer und Papiermühlstraße ist Parken verboten. Falls durch besondere Verhältnisse ein Parken auf dem Gelände des Sportplatzes nicht möglich ist, dürfen Fahrzeuge nur bis zur Einmündung der Hofer Straße in die Oststraße fahren; sie parken dann in der Hofer Straße und in den anliegenden Straßen. Fahrzeuge gelangen zu Fuß zum Sportplatz.

Abfahrt: Die Abfahrt erfolgt auf der Oststraße stadtauswärts nach der Hofer Straße zu. Die Oststraße wird zwischen Bad und Hofer Straße Einbahnstraße in Richtung stadteinwärts und für die Dauer der Abfahrt für allen Fahrverkehr stadtauswärts gesperrt. Die Oststraße zwischen Papiermühlstraße und Badgelände wird während der Abfahrt in beiden Richtungen für allen Fahrverkehr gesperrt.

Droschenhalteplätze: a) in der Oherdorferstraße, und zwar neben dem Fußweg des Hofgeländes in Fahrtrichtung nach der Papiermühlstraße; b) auf der westlichen Seite der Hofer Straße in Fahrtrichtung nach der Oststraße. Das Polizeipräsidium.

AMTLICHES

Bundesfeste in anderen Ländern

Auf verschiedene Anfragen teilen wir mit, daß 1953 folgende Landesfeste stattfinden: Frankreich: Vom 3.-5. Juni (Pfingsten) in Gohewiller, Ober-Elsass. Holland: Vom 3.-5. Juni (Pfingsten) in Almelo. Ungarn: Am 17. und 18. Juni in Budapest. Nähere Auskunft über diese Feste erteilt der Technische Hauptaussschuß der SASL, Leipzig 5, Fichtestr. 52/54.

Aus den Kreisen und Bezirken

Zum Bezirksfußballtag am 22. Januar 1953 bei Spellerberg in Essen-West besteht folgende Tagesordnung: 1. Gedächtnisfeier; 2. Berichte der Bezirksleitung; 3. Neuwahl der Bezirksleitung; 4. Anträge (Anträge sowie Änderungsanträge und Zusatzanträge zur Tagesordnung müssen bis 30. Dezember beim Bezirksleiter Mandat oder gar kein Mandat haben, kein Stimmrecht erhalten können. — Neue Anschrift: Freisportvereinigung Essen: August Essen-Nord ist nicht mehr v. d. Hofen, sondern W. Trops, Essen, Hammerstraße 111 a. — Am 8. Januar 1953 ist die Jahresversammlung der Schiedsrichter. — Am 15. Januar 1953 beginnt um 9.55 Uhr der Fußballtag in Essen-West die Tagung der Vereinsleiter. Ausweis nicht vergessen!

Spielgescheh

Turnerschaft Brandenburg

sucht für Ostern Spiele auf eigenem Platz für die 1. und 2. Mannschaft. Rückspiel Pfingsten. In Frage kommenden Mannschaften auf Blumentstr. 11, Hof 1.

Verantwortl. Schriftleiter Robert Riedel, Leipzig 5, Fichtestr. 52/54. Fernruf 5010. Leipzig 5, Fichtestr. 52. Postfach 5010.

Der Fußball-Hummel

Sonder-Ausgabe
mit vielen Bildern

Mannschafts-
Aufstellungen
und Vorschau

3. Europaspiele: Deutschland-Polen

Herbert Schmidt, Bielefeld, der erfolgreiche Stürmer, spielt am 2. Weihnachtstag das 25. Spiel in der deutschen Ländermannschaft

Sonder-Ausgabe

Preis 10 Pfennig

Leipzig, 26. Dezember 1952